LE MAGAZINE DE LA VILLE DE FOLSCHVILLER

FOLSCH viller

NOTRE VILLE

#113
SEPTEMBRE
2020

UNE NOUVELLE PAGE S'ÉCRIT POUR LA COMMUNE

VIE MUNICIPALE
Le conseil 2020-2026

LES ACTUS
LAEP, un nouveau lieu d'accueil parents/enfants

VIE DES ASSOCIATIONS
La bibliothèque prête pour la reprise

Ville de Folschviller

COORDONNÉES UTILES

www.folschviller.fr

Édito

Une nouvelle équipe au service des Folschvillerois

Suite aux élections du 15 mars 2020 et après une longue période de confinement, le nouveau conseil municipal a été installé le 28 mai 2020 et m'a élu Maire de la commune de Folschviller.
Je tiens à saluer toutes les électrices et tous les électeurs qui ont participé à ce scrutin démocratique et républicain et remercier toutes celles et ceux qui, par leur vote, auront apporté leur confiance à notre liste « Ensemble pour Folschviller ».
C'est avec beaucoup d'honneur et d'humilité que j'embrasse cette fonction que j'assumerai, entouré de mon équipe, avec responsabilité et détermination.
Pour les 6 années à venir, je serai le Maire de tous les Folschvillerois et nous travaillerons ensemble au sein de ce Conseil Municipal constitué de 27 membres. Nous nous attacherons à améliorer notre cadre de vie, à soutenir les associations et les commerces qui insufflent la vie dans notre commune, à concrétiser les projets au profit de la collectivité et pour lesquels vous nous avez accordé votre confiance.
Dans le contexte particulier dans lequel se trouve le pays, au cœur d'une crise sanitaire sans précédent, je voulais une nouvelle fois adresser mes plus sincères remerciements à toutes celles et ceux qui, au titre du bien commun, ont apporté leur aide aux plus démunis d'entre nous via les services communaux, les collectifs de solidarités, ou à titre individuel à l'attention d'un voisin âgé, en difficulté ou fragile de par sa situation. L'ensemble de nos activités personnelles, professionnelles et associatives, sont profondément marquées par la crise du COVID-19 et nécessitent des changements importants dans nos façons de faire et de vivre au quotidien.
La situation délicate dans laquelle nous nous trouvons, nous engage à encore plus de solidarité et de responsabilité collective car la crise sanitaire va être longue et aura de lourdes répercussions économiques et sociales.
Les travaux communaux et projets d'amélioration du cadre de vie, longtemps arrêtés ou reportés, sont aujourd'hui relancés ou enfin démarrés, pour certains déjà en cours de finalisation.
Après la validation du budget primitif de 2020, le deuxième semestre marquera le début de notre travail en profondeur afin d'instruire et planifier les futurs chantiers d'amélioration du cadre de vie à court, moyen et long terme, que nous nous sommes engagés à mener à bien durant notre mandat.
Le mandat municipal sera avant tout axé sur la proximité, l'écoute et la démocratie participative. À ce titre et concernant la communication au sens large, le bulletin municipal qui passe en édition trimestrielle, est aujourd'hui complété par la nouvelle page Facebook de la mairie, l'application PanneauPocket et bientôt par le remodelage total du site internet de la commune. Ce changement marque une réelle et mesurable volonté de rupture avec ce qu'il se faisait précédemment, en termes de transparence de nos actions envers la population.
Je ne voudrais pas terminer cet édito sans vous demander de continuer à respecter les mesures de prévention et autres gestes barrières, afin de vous protéger ainsi que votre entourage, en attendant que la crise sanitaire soit derrière nous.

Didier Zimny,
maire de Folschviller

Bulletin municipal n° 113 - septembre 2020 édité par la ville de FOLSCHVILLER - Rue Usson du Poitou – 57730 FOLSCHVILLER - Tél : 03 87 29 32 90 – Mail : guldner.marcfolschviller@gmail.com – site Internet : www.folschviller.fr - **Directeur de publication** : Didier ZIMNY - **Comité et secrétariat de rédaction** : Sahin AKIN - Marc GULDNER - Martine ILLY – Mounia KEHILI – Alexandre KÖNIG – Danielle MARTIN – **Photographies** : mairie - divers - **Conception / impression** : Agence EVICOM - Tél : 03 87 00 69 29 - **Tirage** : 2000 exemplaires – possibilité d'abonnement gratuit par internet format pdf - **Dépôt légal** : à parution - Papier 135g/m² écologique certifié PEFC

Sommaire

PAGE 4

LA VIE MUNICIPALE

Les élus
Les commissions

PAGE 6

LES ACTUS

CMSEA, Services municipaux, LEAP, Vie scolaire, Vie commerciale, Règlementation

PAGE 9

LA VIE DES ASSOCIATIONS

Bibliothèque municipale, Association ça marche, Harmonie Sainte-Barbe, Club photo etc.

PAGE 14

ÉTAT-CIVIL

Naissances, mariages, décès
Anniversaires

ABONNEMENT VERSION PDF DU BULLETIN MUNICIPAL

La municipalité de Folschviller propose aux habitants de la commune, et autres destinataires, l'alternative de mise à disposition par abonnement gratuit, dès parution et diffusion des exemplaires imprimés, d'une version au format pdf du Bulletin Municipal.

DEMANDE À RETOURNER EN MAIRIE À :
Mairie de FOLSCHVILLER - Secrétariat de rédaction du Bulletin Municipal - Rue Usson du Poitou 57730 FOLSCHVILLER
Mail : mairiefolschviller@gmail.com

NOM _____ **PRÉNOM** _____

ADRESSE _____

MAIL _____ **TÉLÉPHONE** _____

☐ Oui, je souhaite m'abonner gratuitement et sans engagement, au Bulletin Municipal de Folschviller et d'être destinataire dès parution de sa version numérisée à partir du numéro : _____

À l'occasion et sans délais, je pourrai aussi renoncer par écrit à la même adresse, à la version numérisée et être à nouveau destinataire de la version imprimée du Bulletin Municipal.

DATE ET SIGNATURE _____

Le conseil municipal 2020-2026

Elue le 15 mars dernier, la nouvelle équipe a été installée à la fin du mois de mai en raison de la crise sanitaire. Voici en images les adjoints et conseillers qui officieront jusqu'en 2026.

Didier Zimny,
maire de Folschviller

Claude Staub,
1er adjoint

Stéphanie Latta,
2e adjoint

Dominique Colantonio,
3e adjoint

Mounia Kehili,
4e adjoint

Marc Guldner,
5e adjoint

Nicole Mathieu,
6e adjoint

Séverine Walquan

Sahin Akin

Martine Illy

Daniel Besch

Marie Laure Becker

Yannick Schneider

Delphine Dolveck

Giovanni Dalia

Julie Lemmel

Moussa Bouhalloufa

Hélène Jacinto

Alexandre König

Marthe Jaksch

Claude Gaudel

ÉLUS DE L'OPPOSITION

Gabriel Muller,
Giovanna Boyon,
Philippe Koehler,
Karima Tiguemounine,
Xavier Engel,
Faiza Fares.

Commissions communales

Le Conseil Municipal, sur proposition du Maire, met en place des commissions chargées de traiter les différents dossiers et demande selon leur nature (économique, technique, sociale) et leur importance (entretien et gestion courante, projets et maintenance pluriannuels). Le Maire est de droit le Président de chaque commission, et délègue à ses adjoints, le rôle de gestionnaire des dossiers et d'animateur des réunions.

1. FINANCES – ADMINISTRATION GÉNÉRALE

Responsable : M. Staub

Membres : M. Besch – M. Colantonio Mme Dolveck – M. Gaudel - M. Guldner Mme Illy – Mme Jacinto – Mme Kehili M. Koehler - Mme Latta – M. Muller M. Schneider.

2. AFFAIRES SCOLAIRES – NATURE & ÉCOLOGIE

Responsable : Mme Latta

Membres : Mme Becker – Mme Boyon Mme Fares – M. Gaudel - Mme Illy Mme Lemmel – Mme Mathieu M. Schneider.

3. CADRE DE VIE & SÉCURITÉ – TRAVAUX COMMUNAUX*

Responsable : M. Colantonio

Membres : M. Akin – M. Besch M. Dalia – Mme Dolveck - M. Gaudel M. Guldner – Mme Jacinto Mme Jaksch – M. Koehler - M. König M. Muller – Mme Walquan.

4. JEUNESSE & SPORT – COMMUNICATION

Responsable : Mme Kehili

Membres : M. Akin – M. Bouhalloufa Mme Boyon – M. Colantonio - M. Engel M. Gaudel – M. Guldner – M. König Mme Mathieu - M. Schneider.

5. TRAVAUX NEUFS – URBANISME & DÉVELOPPEMENT DURABLE*

Responsable : M. Guldner

Membres : M. Akin – M. Besch M. Colantonio – M. Dalia - Mme Dolveck – M. Engel – M. Gaudel Mme Jacinto – Mme Jaksch - M. König M. Muller – Mme Walquan.

6. AFFAIRES SOCIALES – AÎNÉS & PETITE ENFANCE

Responsable : Mme Mathieu

Membres : Mme Becker M. Bouhalloufa – Mme Boyon Mme Fares – Mme Illy – Mme Jacinto Mme Jaksch – Mme Kehili Mme Lemmel – M. Schneider Mme Tiguemounine – Mme Walquan.

* Concomitance des commissions 3 et 5 en « Commission cadre de vie – Urbanisme – Sécurité – Travaux »

Délégations

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CCAS

Président : le Maire

5 délégués titulaires : Mme Mathieu, Mme Illy, Mme Jacinto, Mme Walquan, Mme Fares.

5 délégués désignés par le Maire : Mme Koehl, Mme Leroy, Mme Martin, Mme Novellu, M. Riff.

COMMISSION D'APPEL D'OFFRES ET D'ADJUDICATION

Président : le Maire

5 délégués titulaires : M. Staub, M. Colantonio, M. Guldner, Mme Kehili, Mme Mathieu.

5 délégués suppléants : M. Gaudel, Mme Dolveck, M. Akin, M. Schneider, M. Dalia.

CASAS (COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION SAINT-AVOLD SYNERGIE)

4 titulaires : M. Zimny, M. Staub, Mme Latta, M. Muller.

SIA3V (SYNDICAT INTERCOMMUNAL D'ASSAINISSEMENT DES TROIS VALLÉES)

2 titulaires : M. Zimny, M. Staub.

1 suppléant : M. Colantonio.

SYNDICAT INTERCOMMUNAL DES EAUX DE FOLSCHVILLER

4 titulaires : M. Guldner, M. Besch, M. Colantonio, M. Dalia.

4 suppléants : M. Gaudel, Mme Latta, Mme Kehili, M. Schneider.

ASSOCIATION EN FAVEUR DES PERSONNES ÂGÉES DE FOLSCHVILLER ET ENVIRONS

2 titulaires : Mme Walquan, Mme Jacinto.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ASSOCIATION AUDACES'S

3 représentants du conseil municipal : M. Staub, Mme Latta, Mme Kehili.

COMITÉ CONSULTATIF DE LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

3 représentants : Mme Dolveck, Mme Illy, Mme Mathieu.

CONSEILLER MUNICIPAL EN CHARGE DES AFFAIRES DE DÉFENSE

1 représentant désigné par le conseil municipal : M. Zimny.

SI2E (SYNDICAT INTERCOMMUNAL POUR L'ÉNERGIE ET L'ENVIRONNEMENT

4 titulaires : M. Zimny, M. Staub, Mme Latta, Mme Lemmel.

Des jeunes méritants

CMSEA

Les éducateurs du CMSEA de Folschviller, Mohamed Bouazza et Hélène Soulie, ont conduit un atelier jeunes, avec 5 adolescents de la commune. Durant une semaine, ils ont ainsi pu participer à différents travaux de remise au goût du jour, d'infrastructures et mobiliers urbains. Ils ont contribué à la reprise des peintures sur le mur extérieur du court de tennis qui était tagué et dégradé, ainsi qu'au nettoyage et traçage des lignes blanches. Ils ont également participé à la remise en état de poteaux d'incendie sur la commune (peinture, marquage au sol et numérotation). L'encadrement technique a pu être assuré par Patrick Noël, employé aux Services Techniques. À la fin de leur semaine de travail, les 5 jeunes ont été félicités avec une dotation de 70 euros, bourse destinée à la pratique de sport et loisirs et versée par la Mairie et le Département (Jeunesse et Sports).

Un nouvel outil de travail

SERVICES MUNICIPAUX

Les agents du Service Technique voient leurs vœux exaucés. Le camion promis par les élus depuis quelques mois, leur a enfin été livré et mis en service aussitôt. Cet utilitaire, un Renault Master de 110 ch, avec benne hydraulique, leur facilitera grandement le travail au quotidien, soit pour transporter du matériel (tondeuse, outils de débroussaillage...), soit pour évacuer les déchets. Ce nouveau véhicule remplace l'ancien Citroën Jumper qui a fait plus que son temps et ne passera plus le contrôle technique en septembre 2020. Un second véhicule a été livré mi août.

Un nouveau lieu pour les parents et les enfants

LAEP « LES ÉCUREUILS »

Le LAEP est un Lieu d'Accueil Enfants Parents. Le but de cette structure est de proposer des activités à réaliser entre enfants et parents, afin de renforcer les liens familiaux. Elle a pour finalité la socialisation et l'éveil de l'enfant, mais permet également l'échange entre jeunes parents et professionnels, à propos de techniques éducatives. Situé Place du Marché à Folschviller, il est ouvert aux enfants jusqu'à 6 ans, et nous serons heureux de vous y accueillir du lundi au jeudi, de 15 h à 18 h. L'adhésion est de 4 € par an et par enfant pour les résidents de la commune et de 1 € par enfant et par après-midi pour les non-résidents.

Rejoignez-nous sur notre page Facebook « LAEP « les écureuils » de Folschviller » pour vous tenir informés.

Départs

À la retraite pour certains…

M. Patouillard, principal du collège Alexandre Dreux de 2012 à 2020, ainsi que M. Verroca, enseignant spécialisé rattaché à l'école élémentaire A. de Musset, ont fait valoir leurs droits et pris leur retraite.

… Vers de nouvelles aventures professionnelles pour d'autres

Mmes Sallerin, Morel, Peloso, Salomon, ainsi que M. Decker, enseignants à l'école A. de Musset, sont partis pour de nouvelles aventures professionnelles. Nous leur adressons un grand merci pour leur travail et leur engagement auprès des enfants !

Nouvelles installations

À la demande des enseignants, deux buts de handball ont été installés dans la cour de l'école élémentaire du Centre, pour le plus grand plaisir des enfants !

La restauration et l'accueil périscolaire reprennent leurs droits

La municipalité a rétabli le transport qui permet aux élèves des écoles du Centre d'accéder aux activités périscolaires et à la cantine. Ceci met fin à une rupture d'égalité entre les élèves de la commune. Le Centre Social Audaces's en assure le service.

Vie commerciale

Un peu de mouvement et d'agitation au sortir du Covid et de nouvelles enseignes éclairent de perspectives nouvelles à la commune de Folschviller.

Un centre de contrôle technique,
rue Foch

Ouvert depuis déjà quelques mois déjà (juillet 2019), le centre de contrôle technique d'Emy et Yasin vous accueille dans ses locaux entièrement rénovés pour le contrôle technique de véhicules. Situé au 30B de la rue Foch, l'accès se fait par le rond-point du Crédit Mutuel et la voie de contournement vers le stade de football.

Tél. : 03 87 00 40 79 - Ouvert en semaine de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h, le samedi de 8 h 30 à 12 h.

Nabil Coiff,
zone du Fürst

Fraîchement inauguré le samedi 15 août avec une délégation de la mairie, le salon Nabil Coiff vous reçoit dans les meilleures conditions, homme et enfant, pour une coupe en règle. Une seule adresse : le 30, rue de du 26 novembre 1944 dans la zone du Fürst.

Tél. : 06 23 90 63 99 - Ouvert du mardi au jeudi de 9 h 30 à 13 h et 14 h 30 à 19 h, vendredi et samedi de 9 h 30 à 19 h.

Réglementation

Pour une commune propre

TAILLAGE ET ÉLAGAGE DE HAIES, ARBUSTES ET ARBRES

Vous êtes riverains de la voie publique par une haie ou un arbre ? Vous devrez veiller à ce que vos propres plantations n'empiètent pas sur le domaine public : elles ne doivent pas empêcher ou constituer un danger pour la circulation piétonne et routière. Les laisser déborder sur l'espace public ou réduire l'emprise du trottoir, constitue un risque pour le bon ordre, salubrité et la sécurité publique.
Par ailleurs, la règle de nettoyage au droit et limite de trottoirs est valable pour tous riverains, avec ou sans haie ou arbre. Chacun est prié de balayer les feuilles mortes et branchages qui pourraient s'accumuler et envahir les caniveaux et avaloirs.

© Pixabay

Dans les starting-blocks pour la reprise

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

Les bénévoles, pris au dépourvu, n'ont pas pu avertir l'ensemble des lecteurs, de la fermeture de la bibliothèque et regrettent tous les désagréments et manques occasionnés. Les bâtiments et locaux d'accueil devaient être mis aux normes de sécurité et leur accessibilité améliorée par des aménagements nécessaires. Ensuite, le coronavirus et le confinement ont changé toutes les prévisions de retour à la normale. Les vacances de juillet et août ont dépeuplé les entreprises et les administrations. Les mesures sanitaires poseront des problèmes et des restrictions auxquelles il faudra se plier pendant longtemps. Quoiqu'il en soit, munissez-vous de patience, une reprise est fortement espérée pour le début du mois de septembre. Pour la reprise, vous serez ainsi avertis par le Facebook de la Mairie et d'une annonce par l'application « PanneauPocket » sur vos smartphones, mise en place par la municipalité. Encore une raison supplémentaire pour télécharger cette application : être dans les « starting-blocks » pour les emprunts de livres. Dès que les ordinateurs seront

remis en fonction, les étagères délivrées de leur film plastique et la poussière éliminée, les bénévoles feront leur possible pour faire fonctionner la bibliothèque.
Pour rappel, la bibliothèque de Folschviller occupe quatre salles au premier étage de l'ancien groupe scolaire Lamartine, rebaptisé Espace Multi Accueil Patrick GEHL (EPG), l'entrée se faisant par le parvis de l'église St Jean Bosco.

Avec une modique cotisation annuelle, vous trouverez de très nombreux ouvrages de tout genre et auteur, pour tout public. Les enfants sur inscription et accompagnés des parents, bénéficient de la gratuité jusqu'à 16 ans. À noter la création d'un fonds de livres « grands caractères », pour les personnes qui auraient le besoin ou l'envie d'un confort visuel supplémentaire. La bibliothèque accueille également des lecteurs des communes avoisinantes.

Un calendrier pour la fin de l'année

AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS

La crise sanitaire a fortement impacté les activités de l'amicale des sapeurs-pompiers de la commune. Ils ont été contraints d'annuler leur soirée annuelle du mois d'avril ainsi que les manifestions du mois de juin. Les activités reprennent peu à peu avec entre autres, la kirb au mois de septembre et la conception d'un calendrier d'ici la fin de l'année. Les pompiers restent toutefois attentifs à l'évolution de la crise sanitaire pour l'organisation des futures manifestions.

La santé et la sécurité sont nos priorités

ASSOCIATION ÇA MARCHE

La période qui s'est écoulée, a été exceptionnelle et éprouvante pour tous. L'association n'a pas pu tenir son assemblée générale : le confinement puis les mesures de restriction et de prudence n'ont pas permis de fixer d'autres dates. La période des vacances a réduit les possibilités de réunir l'ensemble de nos membres dans de bonnes conditions, et le comité a donc décidé de s'en remettre au début du mois de septembre, pour enchaîner l'AG et la préparation de la marche populaire du 27 septembre 2020. Cette manifestation qui rassemble près de 800 marcheurs de tous horizons, tout au long de la journée, est en sursis. Sur le site internet FFSP, la liste des manifestations maintenues se réduit comme peau de chagrin. Les postes réception, inscription, ravitaillement et restauration, posent de gros problèmes logistiques et sanitaires. Notre bonne volonté est là, ainsi que notre envie de reprendre une activité qui nous comble. La sécurité et la santé de tous, est notre priorité. Nous allons donc scruter la remise en route éventuelle d'autres clubs des marches populaires et prier pour une évolution favorable de la situation sanitaire en France.

Nouveau local

La période était d'autant plus une période charnière et de transition puisque Jean-Paul Depret, notre président depuis une vingtaine d'années, prévoyait le passage du flambeau à la tête de l'association, à Alain Boulanger qui en avait accepté la responsabilité et se familiarisait depuis une année avec les démarches et les charges. C'est avec bonne entente et collaboration amicale, que le binôme se débat depuis le début de la crise sanitaire. Un nouveau local pour notre matériel et réunions a été négocié et une solution trouvée avec la municipalité. Pour notre « malheur », nous avons sur Folschviller, la chance d'avoir autour de la commune, des sentiers de marche (entretenus et balisés par le Club Vosgien) qui nous permettent des sorties nature variées, en distances et paysages. Le sentier du Berfang, le parcours de santé, le circuit des mines, le tour de l'étang et le circuit du golf pour ne citer que les plus empruntés. Les parcours permanents IVV-FFSP sont consultables sur le site internet ffsp.fr. Vous pouvez emprunter les sentiers campagnards à Bouzonville, à Bitche, à Meisenthal, et aussi organiser une sortie famille à Woerth (sentiers des Turcos), Saverne ou Schweighouse-sur-Moder.

Se renseigner auprès des lieux de délivrance des licences et explicatifs du circuit, afin d'en vérifier la fréquentation et le fonctionnement. Détails sur le site internet et à l'arrière du livret bouquet de santé des membres.

Succès inattendu

TRAINING CLUB CANIN

Après plus de trois mois d'arrêt, les cours d'éducation canine, ont repris début juillet, avec succès. De 25 à 35 duos maîtres et chiens sont présents à chaque séance, trois fois par semaine : mercredi et samedi à 14 h 30 et le dimanche à 9 h 30. Compte tenu de l'affluence, 3 ou 4 groupes ont été mis en place, en respectant les mesures d'hygiène, distanciation et autres. Les séances sont assurées par quatre éducateurs canins : Rachel, Salva, Cédric et Jacques.

+ d'info : Jacques Choquet - Tél. : 06 01 94 91 26
E-mail : choquet.jacques@neuf.fr

Pas de son mais l'image...

HARMONIE SAINTE-BARBE

En effet, en raison de la crise sanitaire, l'Harmonie a connu sa dernière répétition le 13 mars 2020. Si l'hiver a été studieux dans la nouvelle salle de répétition, tout s'est malheureusement arrêté.

Le programme était alléchant avec des titres des groupes célèbres des années soixante-dix (Creedance Clearwater Revival, Eagles...), mais aussi les titres très actuels (Camila Cabello ou encore Ed Sheeran). Toutes les manifestations prévues cette année, ont été annulées : pas de concert au show case à Biding, ni de fête de la musique au village, et pour la première fois de son histoire, l'Harmonie n'a pas pu rehausser l'ambiance des commémorations du 8 mai et du 14 juillet. Le concert de la fête des mères à Créhange, tout comme les festivités sur la remorque du PAT, à Maizeroy, ont également été annulés. Annulé également notre concert de printemps, haut en couleur et toujours très apprécié par un public nombreux, pour sa thématique musicale recherchée. Il constitue pour l'Harmonie une ressource financière importante qui manquera bien cette année.

Impatients de reprendre les répétitions dans la salle réaménagée de l'espace P. Gehl, les musiciens, le chef de musique et le président espèrent retrouver le public le plus vite possible. Mais à l'heure actuelle, l'Harmonie n'a aucune perspective pour une reprise possible de ses répétitions. La sortie en septembre à Luxembourg-Ville, avec un concert sur la place d'armes, est également impossible.

En attendant, vous pourrez toujours vous procurer le C.D. retraçant l'épopée minière et le patrimoine de Folschviller auprès de Richard JAKSCH.

Des entraînements échelonnés

CLUB DE KARATÉ

Après six mois d'inactivité, le Club de Karaté de Folschviller reprend les séances d'entraînement compétition et loisirs. L'année sportive avait pourtant commencé sur « les chapeaux de roue », avec de belles performances ! Quatre jeunes avaient été sélectionnés pour les Championnats de France, mais le virus s'est interposé insidieusement, coupant net tout espoir de médaille et de podium.

La reprise tant attendue intervient depuis le 2 septembre le lundi, le mercredi et le vendredi, tout en maintenant un niveau important de vigilance, en respectant les gestes barrières. Aussi pour raison sanitaire, afin de limiter le nombre de pratiquants par cours, le club devra échelonner plusieurs séances sur le vendredi, dont celui de perfectionnement des ceintures noires, ainsi que celui des compétiteurs. Les cours sont dispensés par un professeur diplômé d'État 5e Dan, et ses assistants diplômés fédéraux.

+ d'info : Gilbert Romming, tél. : 06 67 96 75 20.

Une année entre parenthèses

LES AMIS D'USSON DU POITOU

Après les fêtes de fin d'année et leur cortège de vœux, l'année 2020 s'annonçait attrayante pour l'association avec son lot d'activités. Mais la Covid-19 en a décidé autrement.

L'assemblée générale, une sortie printanière au Pays de Bitche, le banquet annuel, la visite éventuelle d'une délégation ussonnaise et le 80e anniversaire du retour au pays des évacués de 1939… Autant d'événements qui n'ont pas eu lieu. La vie associative a été une victime collatérale du virus, et il a fallu réviser les ambitions et annuler bien des projets. Pour garder le moral, il est bon de revenir sur quelques bons moments passés ensemble, notamment l'excursion à Neuf-Brisach, du 8 décembre dernier. Chauffeur de bus ponctuel, météo étonnamment favorable – nuages et vent, la pluie attendra le voyage retour – un début de sortie de bon augure pour la trentaine de participants. Ils n'ont pas été déçus par la prestation de la guide du groupe, non seulement habillée en costume d'époque, mais littéralement « habitée » par son personnage, Madame de Vauban. Par un exposé intéressant, émaillé d'anecdotes, elle nous a fait découvrir cette place forte aux remparts en forme d'étoile, chef d'œuvre de Vauban, conçue par cet ingénieux urbaniste confronté aux soucis d'hypothétiques attaques extérieures et de qualité de la vie quotidienne intra-muros. Au gré de deux bonnes heures de promenade, escarpe et contre-escarpe, mansarde, tour bastionnée, les détails architecturaux n'ont plus de secret pour les visiteurs… La vie discrète de Vauban non plus ! Les mœurs et habitudes de la population des années 1700 sous le règne de Louis XIV en étonnent plus d'un. La balade ayant mis tout ce petit monde en appétit, la journée s'est poursuivie par un excellent et copieux déjeuner dans la localité voisine de Biesheim. Pour finir, retour à Neuf-Brisach dans l'ambiance chaleureuse du marché de Noël. Un rendez-vous avec des exposants et figurants en costumes d'époque : conteuse, horloger, tourneur sur bois, dentellière, pressoir à pommes… Un seul regret, ce marché original est victime de son succès et attire la foule des grands jours. Un défi infranchissable pour l'après-Covid ? L'évocation de cette journée nous offre l'occasion de rappeler le souvenir de notre ami Yves, disparu récemment. On se rappelle sa soif de savoir et sa volonté indéfectible de participer à cette sortie malgré la fatigue et la maladie. Pour conclure et entrevoir les perspectives d'avenir de l'association, il paraît sage de se résigner pour l'instant. Tout rassemblement et déplacement collectif étant pour l'heure difficilement envisageables. Le programme est suspendu jusqu'à l'année prochaine. Il s'agit de rester optimiste et de compter sur la fidélité des sympathisants pour rebondir. Les difficultés sont autres mais sans doute pas plus insurmontables qu'en 1940 !

Une belle saison malgré la crise

HANDBALL - AS FOLSCHVILLER

Malgré la fin prématurée des activités, causée par la crise sanitaire, le club de l'AS Folschviller Handball a continué de grandir au cours de la saison 2019/2020. L'équipe fanion a joué le haut du tableau, en championnat de France de Nationale 1, de même que toutes les autres équipes y compris jeunes engagées dans leurs championnats respectifs. Une section baby hand, permettant d'accueillir des enfants à partir de 4 ans, a été ouverte et a contribué au succès de la saison passée. Pour la saison à venir, l'ensemble des équipes est reconduit. Le club communiquera dans les meilleures conditions, quant aux dispositions de la reprise des activités et sera joignable sur sa page Facebook AS.Folschviller Handball.

TBSA reprend ses activités à la rentrée

TAI BO

Les cours de Tai Bo proposés par l'association TBSA reprendront dès le lundi 14 septembre avec les horaires suivants : cours de renforcement musculaire le lundi de 20 h 15 à 21 h 15, Tai Bo le mercredi 20 h à 21 h et le dimanche de 10h à 12h pour deux cours (renforcement musculaire et Tai Bo).

Tarifs et renseignements auprès de Azziz Akroum consultant, formateur et juriste – Tél. : 06 25 22 56 74.

Reprise en janvier 2021

SYNDICAT D'INITIATIVE DE FOLSCHVILLER

Le Syndicat d'Initiative ne reprendra pas ses manifestations avant janvier 2021, les conditions sanitaires exceptionnelles ayant perturbé notre fonctionnement. De plus, l'accueil du public ne peut se faire dans de bonnes conditions. Les adhérents seront tenus au courant, dès que les activités reprendront.
Pour l'occasion, la composition du comité reste inchangée pour 2020, qui demeure bien naturellement à l'écoute et à disposition des intéressés pour toutes les demandes et les renseignements.

Composition

Présidente : Gabrielle Faure - **Vice-président :** Francis Lempert
Trésorier : Yves Faure - **Trésorier adjoint :** Myriam Lukowski
Secrétaire : Léon Suchanek - **Secrétaire Adjointe :** Marie Bechtold.
Assesseurs : Patrick Asimus, Irène Ballevre, Thierry Boyon, Laurence Brod, Jeannine Engel, Josyane Kohn, Christiane Lempert, Jean-François Multon, Roman Sozanski, Solange Valensise, Marlène Viertel.

Réflexes Images en quarantaine !

CLUB PHOTO

Des évènements successifs ont ralenti, voire stoppé les activités du club. Tout d'abord la mise aux normes de sécurité de l'Espace Patrick Gehl, a contraint les responsables de l'association, au même titre que toutes les associations qui occupent le bâtiment, de libérer les locaux, afin que les entreprises puissent y effectuer les travaux de mise en conformité d'un Établissement Recevant du Public (ERP). Une solution a été trouvée pour continuer nos activités, mais suite à l'arrivée de la pandémie de la Covid-19, le comité, avec l'accord de ses membres, décide avant le confinement, d'interrompre toutes les activités, cela pour éviter tout risque sanitaire. Puis est venue la période du confinement qui leur a donné raison. Malheureusement, cela a conduit également à l'interruption des travaux de l'Espace Patrick Gehl. En plus de l'interruption des activités, des évènements ont été annulés, tels une exposition, un projet de conférence, la couverture photographique d'évènements, l'assemblée générale… Des sorties ont malgré tout, été organisées à Argancy ou au Golf de Faulquemont… Le club espère réintégrer et réaménager ses locaux le plus rapidement possible, afin d'accueillir ses membres dès la rentrée, à partir du 8 septembre et de procéder à l'ouverture des inscriptions.

+ d'info sur reflexesimages.piwigo.com. Si vous souhaitez nous rejoindre, adressez-vous à l'Espace Patrick Gehl, rue Lamartine, les mardi et vendredi, à partir de 19h30 ou par téléphone à Patricia Henrion (06 36 11 99 16) ou à Salvatore Soldano (06 16 48 00 88).

Du 1er décembre 2019 au 15 août 2020

Naissances

- Elsa FAGGIN-KIEFER.
- Safa SAIDI.
- Elyo MARX.
- Gabriel IKHLEF.
- Charlie LEMMEL KLEINHENTZ.
- Paul CHICCHIRICHI.
- Esma GELDI.
- Ela Nur EYIYOL.
- Youssouf OUADAH.
- Gianni DALIA.
- Timeo COQUIDE.
- Kessi BERSWEILER.
- Necip ASLANBAY.
- Hidaya IGLI.
- Ezio JOST.
- Chirine HAMDOUD.
- Farah AKCHAIRI.
- Matéo DUCHSCHER.

Mariages

- Aman Bernard AMAGOUA et Véronique FAURE.
- Julien MINEZ et Mélanie REUTENAUER.
- Jérémie SCHIVI et Yesim EMIKLIK.

PACS

- Thomas BERSWEILER et Cassandra BOUR.
- Léo DIEBOLD et Lison ROTH.

Décès

- Mohamed OURIZE.
- Jeanne JAEGER épouse PHILIPPE.
- Céline RIFF, veuve MONTINET.
- Louise BLUHM.
- Sevim DUMAN.
- Nives VENIER.
- Suna INCEDAG.
- Inge PALUCH.
- Pascale REKHOUM.
- Anne Marie KLAUKIEN.
- Catherine NAWROT.
- Danielle BOUZEKRI.
- Jacques FOUSSE.
- Ouardia MESSAOUDI.
- Bernard WEINHOLD.
- Raymond BOUR.
- Mekki DELHOUM.
- Rodolfo LENTINI.
- Claude SCHREIBER.
- Salvatore LENTINI.
- Henri WEISSENBACH.
- Anne HUSSONG.
- Merbouha GUETTAF.
- Gaston APPEL.
- Benigno MANAI.
- André NIES.
- Juliette HANEWALD.
- Emilia PAOLETTI.
- Alexandrie MASSING.
- Yves PAULIN.
- Claude FABRE.
- Patrick LORENTZ.
- Joseph CALLEGARI.
- Mohammed TEBBOUL.

Domenico Russello a 100 ans

ANNIVERSAIRE

Domenico Russello vient de passer un cap important malgré la crise du Covid, et d'entrer dans le cercle des nobles centenaires. Né le 14 août 1920 à Favara en Sicile, il détient aujourd'hui fièrement le titre de doyen de la commune de Folschviller.

Après avoir exercé différents métiers en Sicile et développé ses qualités et expériences en travaux manuels en tout genre, il répond à l'appel des Charbonnages de France et migre en 1956, avec sa famille, en Lorraine. Il démarre au puits de Folschviller, descend à Marienau et ensuite à Wendel, pratiquant le dur métier de mineur durant vingt-cinq ans, avant de partir en pension bien méritée, à l'âge de 55 ans. Toujours alerte, actif et de bonne humeur, prêt à lancer la chansonnette italienne, il occupe sa retraite à ses passions. Il s'adonne au jardinage et cultive les plantes, donne des coups de main et sait aussi apprécier encore un bon verre de vin de Bordeaux, en famille ou entre connaisseurs. Marié le 2 décembre 1944 à Favara, avec Giovanna, malheureusement disparue le 15 mars 2017, ils sont aujourd'hui les racines profondes d'un arbre généalogique impressionnant et toujours vert, qui ne compte pas moins de 5 enfants, 15 petits-enfants et à ce jour, 27 arrières petits-enfants. Une délégation de la mairie a répondu à l'invitation de la famille, voulant ainsi marquer l'évènement avec la remise à l'alerte et joyeux doyen, de la médaille de la ville gravée à son nom. Avec nos félicitations et meilleurs vœux, Gluck auf !

Les époux Bernard Baron

NOCES DE DIAMANT

Bernard Baron né le 28 février 1937 et Angèle Weber née le 10 juillet 1936, ont un long vécu et beaucoup d'histoires à se partager. Tout démarre à la fin des années cinquante, sur les bancs des écoles normales du coté de Metz, qui les préparent à leur métier d'instituteurs. Si les écoles sont séparées (filles/garçons), ils se rencontrent et partagent leurs goûts et opinions sur la littérature. Ils embrassent la carrière d'enseignant : elle du côté de Petit-Ebersviller, lui à Huchet, puis Folschviller. Ils échangent leur consentement et se marient le 5 août 1960, et fondent une grande famille, avec la naissance de 4 garçons, qui leur donnent 6 petits-enfants. Chacun aime à se retrouver à l'ombre du mirabellier et de la terrasse du 7 rue de Catalogne où le foyer a élu domicile en 1972. Bernard Baron est aussi connu et reconnu au sein de la municipalité, par son engagement durant 7 mandats. Entré en tant que conseiller en 1965, il a été maire de 1995 à 2008. L'occasion de leur renouveler nos félicitations et meilleurs vœux dans leurs projets.

Les époux Bruno Zimny

NOCES DE DIAMANT

Bruno Zimny, né le 30 septembre 1937, et Geneviève Cosmenda, née le 1er mars 1939, se rencontrent en 1959, au cours d'une belle fête dans la pure tradition des mineurs de l'époque. Ils font plus ample connaissance, se plaisent, et finalement deviennent inséparables. Ils scellent leur union le 2 juillet 1960, à Folschviller. Ils coulent depuis des jours heureux, toujours ensemble, à agrandir la famille, multiplier les rencontres amicales et entretenir la maison et les abords. Une agréable occasion de fêter des noces de diamants au 1 rue du Bure en compagnie de proches et d'une délégation du Conseil Municipal de Folschviller. Toutes nos félicitations et meilleurs vœux de continuation aux toujours jeunes amoureux.

COORDONNÉES UTILES

Mairie

Rue Usson du Poitou
Du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et 14 h à 17 h.
Tél. : 03 87 29 32 90 - Fax : 03 87 91 23 04
E-mail : mairiefolschviller57730@gmail.com

Autres liens

Mairie de Folschviller sur Facebook
MairieFolschviller sur Instagram
Mairie Folschviller (@MFolschviller) sur Twitter
Mairie de Folschviller Via PanneauPocket, suivre les instructions.

Permanences du maire et des adjoints

Mardi de 16 h à 17 h sur rendez-vous : M. le Maire,
Mardi de 16 h 30 à 17 h 30 sans rendez-vous : Mmes Latta et Mathieu / MM. Staub, Colantonio et Guldner.
Mardi de 17 h 30 à 18 h 30 sur rendez-vous : Mme Kehili.

Santé / Urgences

Pompiers. Tél. : 18 | ***SAMU.*** Tél. : 15 ou 112 par le portable
Centre antipoison - Nancy. Tél. : 03 83 32 36 36.

À Folschviller

Pharmacie Lorraine - 2, avenue Foch. Tél. : 03 87 92 14 08.
Pharmacie du Château - Place du Marché. Tél. : 03 87 29 78 00.

Scolaire

École maternelle du Centre - 1 rue de Metz. Tél. : 03 87 92 79 29.
École maternelle Petits Galibots - rue de la Forêt. Tél. : 03 87 92 35 40.
École élémentaire du Centre - Place de l'Eglise. Tél. : 03 87 92 25 89.
École élémentaire A. de Musset - rue de la Forêt. Tél. : 03 87 92 21 24.
Collège A. Dreux - rue Usson du Poitou. Tél. : 03 87 92 11 44.
Périscolaire à Folschviller - AUDACE'S Centre M. Martin. Tél. : 03 87 92 27 98.

Cadre de vie / Social

Pôle Emploi - Creutzwald. Tél. : 3949
DIRECCTE - Metz. Tél. : 03 54 48 20 00
CPAM - Forbach. Tél. : 3646 | ***CAF*** - Metz. Tél. : 0 820 25 57 10
Aide aux personnes handicapées (MDPH) - Metz. Tél. : 03 87 21 83 00
CDIDFF - Mairie de Forbach. Tél. : 03 87 84 30 00
Tribunal d'Instance - Saint-Avold. Tél. : 03 87 92 11 55
Maison de la Justice et du Droit - Forbach. Tél. : 03 87 88 66 66.

À Folschviller

Marché hebdomadaire : avenue Foch, de 8 h 30 à 12 h
Centre Socioculturel et Sportif Marcel Martin – Rue Usson du Poitou - AUDACES'S. Tél. : 03 87 92 27 98
A.I.D.E et ASPPRO 57 - Place du Marché. Tél. : 03 87 91 20 88
CMSEA - 3b, rue de Champagne. Tél. : 03 87 92 20 83
Gendarmerie de Folschviller – Impasse Sainte-Geneviève. Tél. : 17.

Cultes

Culte Catholique - Presbytère Saint-Avold. Tél. : 03 87 92 10 84
Culte Protestant - Saint-Avold. Tél. : 03 87 92 18 38
Culte orthodoxe - Valmont. Tél. : 03 87 29 90 58
Culte Israélite - Saint-Avold. Tél. : 03 87 92 23 17
Culte Islamique - Lieux de prière, rue de la Forêt et rue Pasteur.

RÈGLEMENTATION

ARRÊTÉ MUNICIPAL N°14 DU 4 AVRIL 2012

Incinération des déchets

Les points essentiels

L'élimination des déchets ménagers (dont font partie les déchets verts), des résidus urbains et industriels, par brûlage à l'air libre, à l'aide d'un incinérateur individuel ou d'un incinérateur d'immeuble est interdite sur l'ensemble du territoire de la commune. Les déchets ménagers (y compris les déchets verts), d'équipements électriques et électroniques, ménagers dangereux ou d'activités de soins à risques infectieux, sont à emmener en déchèteries de la Communauté d'Agglomération Saint-Avold Synergie (CASAS). Les déchets ménagers comme les déchets verts peuvent faire l'objet de compostage par les particuliers. Tous autres déchets (tri sélectif, encombrant, ordures ménagères) peuvent être éliminés à l'aide de moyens mis à disposition dans les communes.

ARRÊTÉ MUNICIPAL N°15 DU 13 JUIN 1997

Lutte contre les bruits de voisinage

Les points essentiels

Afin de protéger la santé et la tranquillité publique, tous bruits gênant par leur intensité, leur durée ou leur répétition, causés sans nécessité ou dus à un défaut de précaution, sur la voie publique, dans les lieux publics ou accessibles au public, sont interdits de jour comme de nuit. Sont interdits entre autres les bruits provenant de : réparations ou réglages de moteurs, pétarades des motos et mobylettes, emploi d'appareils et de dispositifs de diffusion sonore, utilisation de pétards ou autres pièces d'artifice, cris, chants et messages de toute nature.
Des dérogations individuelles ou collectives aux dispositions de l'article 2 pourront être accordées par le Maire, lors de circonstances particulières telles que manifestations culturelles, sportives, fêtes et réjouissances. Les travaux de bricolage ou de jardinage réalisés par des particuliers à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage, tels que tondeuses à gazon, tronçonneuses, perceuses, raboteuses, scies électriques etc... ne peuvent être effectués que les jours ouvrables de 8h30 à 12h et de 14h à 19h30, les samedis de 8h30 à 12h et de 14h à 19h30, les dimanches et jours fériés de 10h à 12h.

Les arrêtés sont consultables au service de la police municipale, en mairie.